

Switzerland-Lausanne: Construction work**OJ S 244/2014 18/12/2014****Contract notice****Works****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

I.1. Name and addresses

Official name: Chemins de fer fédéraux suisses CFF, infrastructure, projets, région Ouest, I-PJ-RWT-ENB-UMW

Postal address: Av. de la Gare 43 – CP 345

Town: Lausanne

Postal code: 1001

Country: Switzerland

For the attention of: Olivier Goldschmidt

E-mail: olivier.goldschmidt@sbb.ch

Additional information can be obtained from:

Official name: Chemins de fer fédéraux suisses CFF, infrastructure, projets, région Ouest, I-PJ-RWT-ENB-UMW

Internet address: http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=846907

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: Project Partners Ltd

Postal address: Via Al Molino 55

Town: Grancia

Postal code: 6916

Country: Switzerland

E-mail: giancarlo.rosselli@ppeng.ch

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Chemins de fer fédéraux suisses CFF Infrastructure, achats projets, I-ESP-EI-BPR-RWT

Postal address: Avenue d'Ouchy, 4

Town: Lausanne

Postal code: 1006

Country: Switzerland

For the attention of: Lydiane Lutz

E-mail: lydiane.lutz@sbb.ch

I.2. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.3. Main activity**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities****Section II: Object of the contract**

II.1. Description**II.1.1.**

Title attributed to the contract by the contracting authority

Assainissement du bruit du chemin de fer
Unité d'assainissement 104,
Lot 3
Commune de Crans-près-Céligny et Founex
Construction de parois antibruit.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works
Execution
Main site or place of performance: Communes de Crans-près-Céligny et de Founex.
NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**II.1.4. Information about framework agreement****II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Construction de parois antibruit le long des voies CFF sur les communes de Crans-près-Céligny et Founex
Commune de Crans-près-Céligny
Le projet s'étend sur la ligne 150 du km CFF 41.050 au km CFF 41.976 selon les plans de situation 13.0007-06-6.1 et 13.007-06-6.2.
Commune de Founex
Le projet s'étend sur la ligne 150 du km CFF 44.550 au km CFF 45.360 selon les plans de situation 13.0007-07-6.1 et 13.007-07-6.2.
Objet et ampleur des travaux
La longueur cumulée des parois est de 2'917 m¹, représentant une surface de 5'834 m² sur plan de roulement (PDR).
Commune de Crans-près-Céligny
La longueur cumulée des parois de Crans-près-Céligny est de 1'783 m, représentant une surface de 3'566 m² sur plan de roulement (PDR).
Commune de Founex
La longueur cumulée des parois de Founex est de 806 m, représentant une surface de 1'612 m² sur plan de roulement (PDR).
Dans le cadre de travaux préparatoires liés à un projet connexe (cahier de série de prix spécifique intitulé Founex: travaux anticipés), il s'agira de construire également:
13 fondations de mâts LC (ligne de contact).
410 mètres de caniveaux à câbles y compris chambres à câble ou socles de cabines.
220m de drainage y compris regard de visite.

II.1.6. CPV code(s)

45000000 Construction work

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Selon conditions de l'appel d'offres.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Coûts à inclure dans le prix offert: selon conditions de l'appel d'offres.

Coûts à inclure dans le prix offert: selon conditions de l'appel d'offres.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Admise selon conditions de l'appel d'offres.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Sous-traitance: selon conditions de l'appel d'offres.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Critères d'aptitude:

1. Compétences suffisantes pour exécuter les travaux en question;

2. Rapport approprié entre la valeur du marché par an et le chiffre d'affaires annuel de l'unité d'entreprise concernée;

3. Gestion suffisante de la qualité;

4. Preuves de sécurité.

Justificatifs requis:

Critère 1:

P1: Références de moins de 10 ans relatives à des objets comparables

Minimum 2 références

P2: Références de moins de 10 ans du conducteur de travaux et du contremaître pour des objets comparables

Minimum 2 références par personne clé

Critère 2:

P3: Déclaration du chiffre d'affaires

Sans livraison d'éléments et de supports, le montant de l'offre annualisé ne doit pas dépasser 30 % du chiffre d'affaires annuel du groupement ou de l'entreprise

Durée du chantier admise: 1 année

Critère 3:

P4: Preuve d'une gestion de la qualité de l'entreprise

Critère 4:

P5: Légitimation "Chef de la sécurité CFF RTE20100" en français valable ou engagement d'obtenir avant le début des travaux cette légitimation qui restera valable tout au long du chantier, pour le responsable de la sécurité et son suppléant.

III.2.3. Technical and professional ability

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

1001092 / 1001097

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

26.2.2015

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

French.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

VI.2. Information about European Union funds

VI.3. Additional information

Des offres partielles ne sont pas admises.

Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC: aucunes.

Conditions générales: selon conditions de l'appel d'offres.

Négociations: demeurent réservées.

Conditions régissant la procédure: le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des soumissionnaires qui garantissent le respect des dispositions relatives à la protection des travailleurs et des conditions de travail, de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.

Autres indications: indication des voies de recours: conformément aux art. 29 et 30 LMP, la présente adjudication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa publication, auprès du tribunal administratif fédéral, case postale, 9023 Saint-Gall. Le mémoire de recours, en deux exemplaires, indiquera les conclusions, motifs et moyens de preuve et portera la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront jointes une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles. Autorisations L'adjudication sera subordonnée à l'octroi de toutes les autorisations nécessaires à l'exécution des travaux ainsi qu'à l'approbation du crédit par l'organe compétent de CFF SA. Autres documents à remettre avec l'offre: P11: portrait de l'entreprise P12: liste des sous-traitants prévus P13: Liste des fournisseurs et autres sources d'approvisionnement en matériaux de premier ordre P14: déclaration(s) signée(s) de l'entreprise et de chaque partenaire du consortium quant au respect de la protection des travailleurs et des conditions de travail P15: Commentaires afin d'éviter tout conflit d'intérêts P16: schéma de calcul SSE P17: convention sur le traitement des offres complémentaires et des travaux de régie remplie, datée et signée P18: Remarques et réserves éventuelles – visite des lieux: une visite des lieux est prévue et est vivement recommandée. Date: le 30 janvier 2015 à 10:00. Rendez-vous chemin des Verney 2, 1297 Founex. La visite se poursuivra ensuite vers des autres zones de travaux. L'adjudication sera subordonnée à l'octroi de toutes les autorisations nécessaires à l'exécution des travaux ainsi qu'à l'approbation du crédit par l'organe compétent de CFF SA.

Délai de livraison / remarques: selon conditions mentionnées dans l'appel d'offres.

Délai de clôture pour le dépôt des offres / remarques: les offres doivent être envoyées sous pli fermé avec la mention « Ne pas ouvrir » portant le titre « travaux de construction, PAB Unité 104, Crans-près-Céligny & Founex » à l'adresse suivante: chemins de fer fédéraux suisses CFF Infrastructure, projets achats, projets de construction Région Ouest I-ESP-EI-BPR-RWT À l'attention de Madame Lydiane Lutz Avenue d'Ouchy, 4 1006 Lausanne. Délai de dépôt le jeudi 26 février 2015 – pas de remise en mains propres. Est déterminant le cachet postal ou le code-barres d'un office postal suisse (les marques d'affranchissement d'entreprises ne sont pas déterminantes) ou, pour les candidats étrangers, le récépissé d'une représentation diplomatique ou consulaire suisse. Si les soumissionnaires remettent leur offre à une représentation diplomatique ou consulaire suisse à l'étranger, les

soumissionnaires doivent envoyer à CFF SA par e-mail (lydiane.lutz@sbb.ch), dans le délai imparti pour la remise des offres, un accusé de réception de la représentation correspondante.

Publication de référence nationale: Simap de la 16.12.2014, doc. 846907.

Délai souhaité pour poser des questions par écrit: 10.2.2015.

Conditions à l'obtention du dossier d'appel d'offres: seul un CD-ROM sera envoyé sur demande.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

16.12.2014